

# Anziehanleitung softshellcover

How to put on the softshellcover

## VORNE TRAGEN

Babywearing at the front



 mamalila  
carry with love

1

Ihr Kind sitzt bereits fertig in der Trage. Zuerst befestigen Sie die beiden Gurte, die neben der Kapuze des Babys angebracht sind, um die Träger der Trage/des Tragetuchs.

.....  
Your baby is already being carried by you in a carrying system. Attach the cover to the carrying system by the loops at the top near the hood. These are fastened round the straps of the carrying system. Secure both sides.



2

Mit der Kordel im Nacken des Babys können Sie die Weite des Covers einstellen, so dass Ihr Baby gut geschützt ist und keine kalte Luft hereinzieht.

.....  
Use the cord at the neck of the baby's hood to adjust the cover fit well and prevent any draughts.



3

Schlagen Sie die Enden um die Beine des Kindes herum und knöpfen Sie die Seiten zu. Fangen Sie mit dem obersten Druckknopf an - oder einem darunter liegenden, wenn Sie das Cover vergrößern möchten.

.....  
**Sie können das Cover beim Ausziehen zugeknöpft lassen. Dann müssen Sie beim nächsten Anziehen nur die Beine des Babys in die entstandene Tasche des Covers stecken.**

.....  
Tuck the baby's feet into the bottom part of the cover and fold the cover up and underneath towards you. You begin with the uppermost snapper or one below if you want to enlarge the cover for bigger children.

.....  
When taking the cover off you can leave the snappers closed - next time you use it simply slip the baby's feet into the existing 'pocket'.



4

Zum Schluss befestigen Sie noch das lange Band hinter Ihrem Rücken, damit sitzt das Cover schön dicht über Ihrem Kind und an Ihrem Körper.

.....  
Finally, use the long cord at the side of the cover to go across your back at waist height and fasten with the clip-fastener, making sure the cover sits securely and comfortably over your child and your own body.



www.mamalila.de



# Anziehanleitung softshellcover

How to put on the softshellcover

## HINTEN TRAGEN

Babywearing at the back



 mamalila  
carry with love

1

Tragen mit Komforttrage: Sie haben Ihr Baby mit der Trage auf die Hüfte gesetzt. Nun befestigen Sie das Cover an beiden Trägern der Trage mit den kurzen Gurten neben der Kapuze. Stellen Sie möglichst auch gleich die Weite des Kragens ein, indem Sie die Kordel im Nacken des Kindes nach Bedarf festziehen.

The baby is already in the carrying system around your hips. Now attach the cover to the carrying system by the loops at the top near the hood. These are fastened round the straps of the carrying system. Secure both sides.



2

Nun setzen Sie ihr Baby auf den Rücken und befestigen die Trage wie gewohnt. Das Tragecover hängt über dem Baby, befestigt an den Gurten der Trage.

Now slide the baby round and adjust the carrying system as usual. The cover is over the baby and secured to the shoulder straps of the carrying system.



3

Schlagen Sie die langen Enden des Covers um die Beine des Kindes und knöpfen sie diese zu. Je nachdem wie hoch Sie mit dem Knöpfen beginnen, können Sie die entstehende Tasche kleiner oder größer machen.

Das Cover kann auch bereits vom letzten Tragen zugeknöpft sein, dann müssen Sie nur noch die Beine des Kindes in das Cover stecken.

Tuck the baby's feet into the cover and close the sides using the snappers. The 'pocket' created can be adjusted to the right height by using the upmost snapper or one below. For subsequent wearings, you can also leave the sides closed and next time, just tuck the baby's feet and legs into the existing 'pocket'.



4

Dann noch den langen, seitlichen Gurt über dem Bauch befestigt – fertig!

Eine Anziehanleitung für das Tragecover beim Tragen mit Tuch finden Sie unter [www.mamalila.de](http://www.mamalila.de)

Finally, use the long cord at the side of the cover to go across your tummy and fasten with the clip-fastener, making sure the cover sits securely and comfortably over your child and your own body.

You can find an instruction for wearing the Cover with a sling under [www.mamalila.de](http://www.mamalila.de).



[www.mamalila.de](http://www.mamalila.de)